

# La matematiche si impare cjantant in lenghe furlane

La ufierte par fruts si insiore cui "Numaruts", la version in marilenghe dal innomenât carton animât BBC "Numberblocks". Presentât ancje "Sul troi des contis", 13 videoflabis de tradizion furlane (e no dome). Si puedin za viodi sul canâl Youtube de ARLeF.

La ativitât de ARLeF pe infanzie e va indenant cun gnûfs progjets di intratigniment e aprediment. "I Numaruts" e je la version furlane dai "Numberblocks", un carton animât innomenât produsût de BBC che, a timp di musiche, al jude i plui piçui a imparâ la matematiche.

"Sul Troi des Contis - videoflabis furlanis", invezeit, al propon tredis videoflabis originjals par furlan, sedi leadis ae tradizion che ineditis. I doi progjets a son stâts presentâts te sede de Regjon F-VJ di Udin, ae presince di Pierpaolo Roberti, assessôr regjonâl aes Autonomiis

locâls; Eros Cisilino e William Cisilino, president e diretôr de ARLeF; Rita Maffei, presidente e codirettore artistiche dal CSS Teatro Stabile di Innovazione del FVG; Fausto Deganutti, diretôr de Academie di Bielis Arts di Udin "G.B. Tiepolo".



Il carton animât "I Numaruts"

La dopleadure dai trente episodis di "I Numaruts" – produsût de ARLeF su licence di Videoplugger Ltd – e je stade curade dal CSS sot de direzion di Rita Maffei; la traduzion, invezeit, e je stade realizade dal Sportel regjonâl pe lenghe furlane. La musiche e je pardabon impuartante tal carton animât e cuasi dutis lis senegjaturis a son in rime o in rime cjantade.

Ai professioniscj ur è stât domandât un impegn grant par che la version furlane e rifletès la stesse musicalitât dal originjâl inglès e par interpretâ lis personalitâts di passe cent personaçs diferents.

"Sul Troi des Contis" al nas di une idee di William Cisilino, cu la direzion artistiche di Marco Maria Tosolini. Lis contis – disponibilis par furlan e inte version cui sottitui par talian - a son stadis adatadis o scritis in originjâl di Stefania Elia. Lis vôs a son di Paola Bacchetti e Aida Talliente. Pes imagjins, la Agenzie si è zovade di ilustradôrs professioniscj (la zovine Elisa Codutti e il pluripremiât Paolo Cossi), ma ancje de Academie di Bielis Arts "G.B. Tiepolo" di Udin, cui arlêfs dai cors di Piture - Sara Martinuzzo, Chiara Montagner e Alberto Morello - coordinâts dal prof. Carlo Alberto Palumbo.

## Eros Cisilino riconfermât president de ARLeF

Al è fresc di nomene il gnûf Consei di amministrazion de ARLeF – Agenzie regjonâl pe lenghe furlane. Eros Cisilino al è stât riconfermât ae presidence, dopo dal mandât precedent, scomençât intal 2018. Cun lui, tal CDA designât de Zonte regjonâl, a son Manlio Boccolini, Michele De Sabata, Paolo Paron, Gabriele Zanello e tant che revisôr unic dai conts, Giovanni D'Alì.

Vie pe prime riunon, Cisilino al à marcât: «O larin indenant a fâ sieltis coragjosis par tutelâ la lenghe. Un dai obietîfs al sarà chel di insaldâ lis ativitâts indreçadis ai plui zovins, chei che a coltivan la lenghe intal avignî. Tal passât plui resint lu vin fat intes scuclis, cun

ativitâts indreçadis aes fameis, cu la presince sui social, tant doprâts dai fantats.

Dome dant duçj i struments fundamentâi aes gnovis gjenerazions, un doman chestis a podaran cjaminâ di bessolis tignint alte la bandiere de lôr lenghe».



Di cjampe: William Cisilino, diretôr de ARLeF; Eros Cisilino, president de ARLeF; Gabriele Zanello, Michele De Sabata, Manlio Boccolini, Paolo Paron, membris dal Consei di Amministrazion; Giovanni D'Alì, revisôr dai conts.

I Numaruts e lis Videoflabis a saran zontadis te programazion de transmission televisive Maman!, produsude de ARLeF e di Telefriuli, in plui che tal sît e tal canâl YouTube de Agenzie.